

Please keep instructions for future reference • Prosimy na wszelki wypadek zatrzymać instrukcje.  
Prosím, uschovejte návod pro budoucí reference • Пожалуйста, сохраните инструкции для дальнейшего использования

**dreambaby** growing safely

Worldwide Patent / Celosvětový patent  
Ogólnoprawny patent / Универсальный патент

# MAG LOCK®

Magnetic Locking System  
Magnetyczny system zamykający  
Magnetičký zamykáč systém  
Магнитная система блокировки

**Components • Komponenty • Součástky • Компоненты**

<b>A</b> Installation Templates Szablon montażowy Instalační šablony Шаблоны для установки	<b>C</b> Catch Zatrzaśka Záchytko Защелка	<b>E</b> Plunger Pin Szpilka Západkový kolík Фиксатор	<b>G</b> 12mm Screws Śruby 12mm 12mm šrouby Шурупы 12мм
<b>B</b> Mag Lock® Zamek Mag Lock® Mag Lock® Mag Lock®	<b>D</b> Mag Lock® Key Klucz Mag Lock® Mag Lock® Key (Klíč) Kľuč Mag Lock® Key	<b>F</b> Disengaging Clip Klips dezaktywujący Uvolňující sponka Скобка для размыкания	

(Mag Lock® Key not included in PCR153 or PCR154) • (Klucz Mag Lock® nie jest zawarty w PCR153 i PCR154)  
(Mag Lock® Key (Klíč) nejsou zahrnuty u PCR153 nebo PCR154) • (Mag Lock® Key не входит в комплект PCR153 или PCR154)

Door Thickness Szerokość drzwi Tloušťka dveří Толщина двери	Lock Configuration (refer to diagram to right) Konfiguracja zamka (odnieś się do diagramu po prawej) Konfigurace zámku (odvoďte se na diagram pravě) Конфигурація замка (см. схему справа)
12 - 15mm	Omit Plunger Pin Pomiń szpilkę Vynechejte Západkový kolík Не используйте фиксатор
15 - 28mm	Use Plunger Pin Użyj szpilki Použijte Západkový kolík Используйте фиксатор

Lock Configuration not drawn to scale  
Konfiguracja zamka nie jest narysowana w skali  
Konfigurace zámku není nakreslena v poměru  
Схема конфигурації замка дана без соболюдения масштаба

**Tools required for installation**

- #1 Phillips Head screwdriver
- Optional 1.5mm drill bit
- Hand/Cordless drill (non-electric)
- Sharp pencil or nail
- 7mm drill bit

**Narzędzia wymagane do montażu**

- 1 śrubokręt krzyżakowy
- Opcjonalnie wiertło 1,5mm
- Ręczna/wiertło (nie elektryczna)
- Ostry ołówek lub gwoździ
- 7mm wiertło

**K instalaci je zapotřebí nářadí**

- #1 Sroubovák Phillips
- 1,5mm spirálový vrták (není nutný)
- Ruční/Bezdrátový vrták (neelektrický)
- Ostrá tužka nebo hřebík
- 7mm spirálový vrták

**Инструменты, необходимые для установки**

- Крестовая отвертка #1
- Сверло 1,5мм (дополнительно)
- Ручная/беспроводная дрель (неэлектрическая)
- Острый карандаш или гвоздь
- Сверло 7мм

**IMPORTANT:** This product contains very powerful magnets. Do not place near CREDIT CARDS, CDs, VIDEOS, TAPES etc. When installing MAG LOCK® or when it is in use, ensure that it does not make contact or come close to electrical sources, wire mesh racks, or metal canned goods.

**Caution:** There is no substitute for proper adult supervision. This product is only a deterrent. Discontinue use when child is able to open it.

**Note:** All dangerous and toxic substances, sharp edged or pointed objects should always be kept "high up" or in an area totally inaccessible to children.

**WAŻNE:** Produkt ten zawiera silny magnes. Nie kładź w pobliżu kart kredytowych, płyt CD i DVD, kaset video, komputerów itp. Gdy montujesz Mag Lock® albo gdy go używasz, upewnij się, że nie ma styczności bądź nie jest w pobliżu źródeł elektryczności, kabli, bądź metalowych puszek.

**Uwaga:** Nic nie może zastąpić właściwej opieki osób dorosłych. Produkt ten stanowi jedynie czynnik zapobiegawczy. Przerwij użytkowanie produktu, gdy dziecko jest w stanie go otworzyć.

**Adnotacja:** Wszystkie niebezpieczne i toksyczne substancje, oraz ostre lub spiczaste przedmioty, powinny być zawsze przechowywane wysoko albo w miejscu całkowicie niedostępnym dla dzieci.

**DŮLEŽITÉ:** Tento výrobek obsahuje velice silný magnet. Neukládejte v blízkosti KREDITNÍCH KARET, DISKETŮ VIDEO KAZET, ZVUKOVÝCH KAZET atp. Při instalaci MAG LOCK® nebo při používání zajistěte, aby nebyl v kontaktu nebo v blízkosti elektrických zdrojů, drátěných sítí nebo kovových plechovek.

**Výstraha:** Nic nenahradí řádný dozor dospělých. Tento výrobek je pouze pro ochranu. Přestaňte používat, když si to dítě může samo otevřít.

**Poznámka:** Všechny nebezpečné a jedovaté látky, vyhraněné nebo ostré předměty mají být vždy uchovány "na ve vyšších místech" nebo v místech, která jsou dětem naprosto nedosažitelná.

**ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ:** Данный замок содержит очень мощные магниты. Не кладите его рядом с КРЕДИТНЫМИ КАРТАМИ, CD ДИСКАМИ, ВИДЕО- и АУДИОКАССЕТАМИ и т.д. При установке замка MAG LOCK® или во время его использования, следите за тем, чтобы он не соприкасался и не находился в непосредственной близости от источников электрического напряжения, стеллажей из проволочной сетки или консервов в металлических банках.

**Предупреждение:** Ничто не может заменить надлежащий контроль со стороны взрослых. Данный продукт является лишь сдерживающим средством. Следует прекратить его использование, как только ребенок научится его открывать.

**Примечание:** Все опасные и токсичные вещества, остроконечные предметы и предметы с острыми краями нужно всегда держать в высокорасположенном или в абсолютно недоступном для детей месте.

Look for the Dream Baby® range of Products. Szukaj innych produktów z asortymentu Dream Baby®. Vyhleďte další výrobky z kolekce Dream Baby®. Ищите другие продукты из ассортимента Dream Baby®.

Importer | Distributions: PRHU "MARKO" Spółka Jawna, ul. Markonicka 17, 44-200 Wodzisław Śląski, Tel. +48 (0)32 4530171, e-mail: info@marko-zabawki.pl | www.marko-zabawki.pl

Tea-Zed Products Pty Ltd. Made in China. Wyprodukowano w Chinach. Wyrobiono w Chinach. Сделано в Китае.

info@tee-zed.com.au  
www.dream-baby.com  
www.dream-babyblog.com

©2007 Tea-Zed Products Pty Ltd PCR Maglock

Please keep instructions for future reference • Prosimy na wszelki wypadek zatrzymać instrukcje.  
Prosím, uschovejte návod pro budoucí reference • Пожалуйста, сохраните инструкции для дальнейшего использования

**Installation steps**  
Read all steps before starting  
The templates have been designed to help you install your Mag Lock® in most standard cabinets and drawers (both top and bottom drawers). It is recommended that, before any holes are drilled, you confirm the best place for your lock.

**Etapy montażu**  
**Przeczytaj wszystkie etapy przed przystąpieniem do montażu**  
Szablon został zaprojektowany by wspomóc montaż Mag Lock® w większości standardowych szafek czy szuflad (dolnych i górnych szuflad). Przechowuj, aby przed wywierceniem dziur upewnić się czy będą one w właściwym miejscu.

**Instalační kroky**  
**Před začatím si přečtete všechny instalační kroky**  
Šablony byly navrženy tak, aby vám pomohly při instalaci Mag Lock® u většiny standardních skříněk a zásuvek (Jak u vrchních tak spodních zásuvek). Doporučujeme, abyste si vybrali nejvhodnější místo pro váš zámek než začnete vrtat jakékoliv díry.

**Этапы установки**  
**Прочтите все инструкции, прежде чем приступит к установке**  
Шаблоны предназначены для того, чтобы помочь вам установить Mag Lock® у většiny standardních skříněk a výdvižné desky (как верхние, так и нижние). Прежде чем приступить к сверлению отверстий, рекомендуется определить оптимальное местоположение для замка.

**Рисунки А и В**  
• Определите оптимальное местоположение для вашего замка Mag Lock® (особенности установки зависят от конструкции вашего шкафа и выдвижного ящика, в соответствии с которой выбирается место крепления).  
• Снимите узкую защитную клейкую ленту с шаблона для установки в месте крепления шурупов (помечено словами "Lock Screws" - "Шурупы").  
• Расположите шаблон, как показано на (А), на стенке шкафа или тумбы с выдвижными ящиками и с помощью острого карандаша или гвоздя отметьте место отверстия для крепления замка (2 стрелки).  
• Теперь снимите защитную пленку с клейкой ленты (А2) - Внутри шкафа

**Рисунки С и D**  
• Плотно закройте дверцу до упора, чтобы клейкая лента была полностью прижата.  
• На углах некоторых шкафов имеются резиновые прокладки. Снимите их на время подгонки замка, а затем установите обратно.  
• Это позволит переместить шаблон в нужное место на внутренней стороне двери или ящика.  
• Откройте дверцу и, придерживая шаблон, отметьте места крепления четырех шурупов замка (4 стрелки).

**Figure A & B**  
• Decide on the best position for your Mag Lock®. (Installation will depend on your cabinet and drawer construction, as possible mounting positions will vary from style to style).  
• Peel the narrow adhesive backing strip from the Installation Template "Lock Screws" side.  
• Position the Template as shown in (A) on the cabinet wall or drawer cabinet wall and use sharp pencil or nail to mark "Catch" hole locations (2 arrows).  
• Now peel backing from foam tape. (A2) - Inside cabinet.

**Figure C & D**  
• Close door firmly and fully onto the foam tape.  
• Some cabinets have rubber pads in the corners. Remove these for this step and then reinstall.  
• This will transfer the Template to the correct location on the inside of doors or drawers.  
• Open the door, hold Template steady and mark 4 "Lock Screw" locations (4 arrows).

**Figure E & F**  
USE CAUTION. DO NOT DRILL ALL THE WAY THROUGH DOORS OR DRAWERS.  
• Measure the door/drawer thickness and make a mark 3mm less than the door/drawer thickness on the 7mm drill bit (E).  
• DRILL WITH CAUTION: Start drilling carefully into 7mm hole on Template (F) and ensure to stop drilling at mark drawn on drill bit.  
• The drilled hole will now be 3mm from the front of door/drawer.  
• The hole must be clean and free from all debris.

**Figure G**  
• Refer to "Door Thickness" table & diagram on front page, to see if plunger pin is required.

**Figure H**  
• Match "Catch" over the 2 holes where previously marked (A). Install 12mm Screws (Drill holes with hand/cordless drill-optional using 1.5mm drill bit). Screw in loosely so adjustment can be made later if required. Match Lock into 7mm hole and align over the 4 holes (D) marked previously and screw into place with four 12mm Screws.  
• A pair of auxiliary holes is provided for use if necessary.  
• Close door and open using Mag Lock® Key.  
• When catch is properly positioned, screw firmly into place.

**Etap A i B**  
• Wybierz najlepsze miejsce dla Twojego Mag Lock®. (Możliwość montażu będą zależały od konstrukcji Twojej szafki czy szuflady).  
• Ściągnij papierkę ochronną z wąskiego paska samoprzylepnego z szablonu montażowego od strony "śrub zamka".  
• Ustaw szablon jak pokazano w (A), na ścianie szafki albo szuflady i użyj ostrego ołówka albo gwoździa by zaznaczyć lokalizację otworów zatrzaśki (2 krzyżyki).  
• Następnie ściągnij papierkę ochronną z piankowej taśmy. (A2) - wewnątrz szafki.

**Etap C i D**  
• Zamknij drzwi dokładnie i całkowicie na tasme pianki.  
• Niektóre szafki posiadają gumowe uszczelnienia. Usuń je w tym etapie, a potem zamontuj ponownie.  
• To pozwoli umieścić szablon na właściwej pozycji wewnętrznej strony drzwi lub szuflady.  
• Otwórz drzwi, przytrzymaj szablon i zaznacz 4 pozycje śrub zamka (4 krzyżyki).

**Etap E i F**  
ZACHOWAJ OSTROŻNOŚĆ. NIE PRZEWIERC NA WYLOT DRZWI LUB SZUFLADY.  
• Ustaw nakładkę (ogranicznik) na wiertło 7mm, w odległości (od szczytu wiertła) o 3mm mniejszej niż całkowita grubość drzwi lub szuflady, patrz (E).  
• WIERC OSTROŻNIE: Zaczynj wiercić ostrożnie przez szablon w miejscu oznaczonym "otwór 7mm", patrz (F).  
• Upewnij się, że wiertło zatrzyma się wewnątrz otworu 3mm od zewnętrznej płaszczyzny drzwi lub szuflady.  
• Otwór należy oczyścić z wszelkich zanieczyszczeń i wiórków.

**Etap G**  
• Odnieś się tabeli szerokości drzwi i diagramu na pierwszej stronie by zobaczyć czy wymagane jest użycie szpilki.

**Etap H**  
• Ustaw zatrzaśkę nad dwoma, wcześniej zaznaczonymi otworami (A). Zamontuj przy pomocy 12mm śrub (otwory wiertłami wiertarką używając opcjonalnie 1,5mm wiertła). Dokręć pozostawiając luz, tak aby można było dokonywać poprawek. Wkręć zamek do 7mm otworu, wywinając z 4 otworami (B) zaznaczonymi wcześniej i przykręć czterema śrubami 12mm.  
• Dostępna jest również para pomocniczych otworów w razie konieczności.  
• Zamknij drzwi i otwórz używając Mag Lock® Key.  
• Gdy zatrzaśka jest w odpowiedniej pozycji przykręć dokładnie na miejsce.

**Obrazek E & F**  
DÉJEZTE S OPATRNOSTI. NEPROVRTJE SE AŽ NA DRUHOU STRANU STĚNY DVĚŘEK NEBO ZÁSUVK.  
• Změřte si tloušťku dvěří/zásuvky a uděle si značku o 3mm kratši než je tloušťka dvěří/zásuvky na 7mm vrtáku (E).  
• VRTEJTE S OPATRNOSTI: Začňte opatrně vrtat do 7mm díry na šabloně (F) a přestat vrtat až dojdete na značku nakreslenou na vrtáku.  
• Vyrtaná díra bude nyní 3mm od přední strany dvěří/zásuvky.  
• Díra musí být čistá a bez veškerého odpadu.

**Obrazek G**  
• Odvoďte se na tabulku a diagram "Tloušťka dveří" na první stránce, abyste zjistili zda je zapotřebí západkový kolík.

**Obrazek H**  
• Srovnajte "Záchytku" s 2 dírami kde jste si o předtím označili (A). Zašroubujte 12mm šrouby (Využívejte při ručním/bezdrátovým vrtákem za použití 1,5mm spirálového vrtáku). Našroubujte je volně, aby se daly později upravit bude-li to zapotřebí. Srovnajte zámek se 7mm dírami a sešáďte se 4 dírami (B) značenými dříve a přišroubujte je na místa čtyřmi 12mm šrouby.  
• Je tam ještě pár pomocných děrků bude-li zapotřebí.  
• Zavřete dveře a otevřete je pomocí Mag Lock® Key (Klíče).  
• Když je záchytko správně upevněna, pevně ji přišroubujte.

**Рисунки E и F**  
БУДЬТЕ ОСТОРОЖНЫ. НЕ ПРОВЕРЯЙТЕ ДВЕРИ ИЛИ ЯЩИКИ НАСКВОЗЬ.  
• Измерьте толщину двери/ящика и на 7мм сверле нанесите метку, обозначающую конец отрезка; он должен быть на 3мм меньше, чем толщина двери/ящика (E).  
• СВЕРЛИТЕ ОСТОРОЖНО: Установите сверло на отметку 7мм отверстие на шаблоне (F), осторожно приступите к сверлению, не допуская углубления сверла дальше нанесенной на нем метки.  
• Теперь толщина стенки между двумя высверленного отверстия и лицевой поверхностью двери/шкафа составляет 3мм.  
• Отверстие должно быть чистым и свободным от образовавшихся в результате сверления опилок.

**Рисунки G**  
• Обратитесь к таблице и схеме "Толщина двери" на первой странице, чтобы определить, требуется ли фиксатор.

**Рисунки H**  
• Совместите замок с двумя предварительно отмеченными отверстиями (A). Вставьте 12мм шурупы (отверстия просверлите с помощью ручной/беспроводной дрели, при этом можно использовать сверло 1,5мм). Неплотно завинтите шурупы, чтобы иметь в дальнейшем возможность отрегулировать положение замка, если потребуется. Совместите замок с 7мм отверстием и с четырьмя предварительно отмеченными отверстиями (B), прикрутите замок четырьмя 12мм шурупами.  
• Пара дополнительных отверстий предусмотрена для использования в случае необходимости.  
• Закройте дверь и откройте замок с помощью ключа Mag Lock® Key.  
• Отрегулировав положение замка, плотно прикрутите его шурупами.

**Disengaging Clip**  
• The Disengaging Clip will allow the Lock to be de-activated for extended periods of time.  
• Always be sure to reactivate the Lock by pushing the Disengaging Clip down again.  
• Install the Disengaging Clip in the hole on one side, with "UNLOCK" letters up, then straddle the lock housing and position on the opposite side. This Clip is not meant to be over-stretched. Test that Disengaging Clip has been positioned correctly or it may need to be reversed.  
• If not intending to use the disengaging facility, it is not necessary to install Disengaging Clip.  
• However, keep Disengaging Clip and store in a safe place, out of reach of children.

**Uvolňující svorka**  
• Uvolňující svorka umožní, aby se zámek deaktivoval po delší časové období.  
• Na reaktivaci zámku zmáčkněte uvolňující svorku směrem dolů.  
• Nainstalujte uvolňující svorku do díry na jedné straně s písmeny "UNLOCK" nahoru, potom roznožte kryt na zámek a umístěte ho na opačné straně. Tato svorka nemá být přetahána. Vyzkoušejte zdali uvolňující svorka je správně umístěna a nebo se musí obrátit.  
• Jestliže nehodláte používat uvolňující zařízení, pak není nutné instalovat uvolňující svorku.  
• Nicméně, podržte si uvolňující svorku a uschovejte ji za bezpečným místem mimo dosah dětí.

**Klips dezaktywujący**  
• Klips dezaktywujący pozwoli dezaktywować zamek na dłuższy okres czasu.  
• Zawsze reaktywuj zamek poprzez naciśnięcie klipsa dezaktywującego w dół.  
• Montuj klips dezaktywujący w otworze po jednej stronie, z napisem "UNLOCK" skierowanym ku górze, następnie obejmując zamek włóż do otworu po drugiej stronie. Przetestuj czy klips dezaktywujący został zamontowany poprawnie, gdyż może wymagać odwrócenia.  
• Jeżeli nie masz zamiaru używać systemu dezaktywującego nie musisz montować klipsa dezaktywującego.  
• Jednakże zachowaj klips dezaktywujący i przechowuj w bezpiecznym miejscu poza zasięgiem rąk dzieci.

**Скобка для размыкания**  
• Скобка для размыкания служит для деактивации замка на продолжительные периоды времени.  
• Убедитесь, что вы привели замок в рабочее состояние, вновь опустив скобку для размыкания.  
• Вставьте скобку для размыкания в отверстие на стороне, помеченной словом "UNLOCK" (разомкнуть), затем закройте корпус замка и разместите его на противоположной стороне. Данную скобку нельзя вытягивать, поэтому удостоверьтесь в правильности ее установки — в противном случае, ее придется переустановить, предварительно проверив.  
• Если вы не планируете пользоваться данной функцией, то нет необходимости устанавливать скобку для размыкания.  
• Тем не менее, сохраните скобку для размыкания и держите ее в надежном месте, недоступном для детей.

PCR Maglock